## VNiVERSITAS

```
Author: James Jennings (1772-1833)
Text type: Verse
Date of composition: }183
Editions: 1834,1869
Source text:
    Jennings, James. 1834. "Doctor Cox; A Blanscue. Written in
    Exemplification of the Somersetshire Dialect". The Graphic and
    Historical Illustrator. W. Brayley. ed. London: J. Chidley. 172-175.
e-text
    Access and transcription: November }201
    Number of words: 2,107
    Dialect represented: Somersetshire
    Produced by María F. García-Bermejo Giner
Copyright © 2014- DING, The Salamanca Corpus, Universidad de Salamanca
```

[172]


EXEMPLIFICATION OF THE SOMERSETSHIRE DIALECT
BY JAMES JENNING, Esq.

Omnes una matet
Et caleanda semel via lethi.- Horat.

The catastrophe described in the following sketch, occurred near Highbridge, in Somersetshire, about the year 1779. - Mr. or Doctor Cox, as surgeons are usually called in the west, was the only medical resident at Huntspill, and in actual practice for many miles around that village. His father-in-law, Dr. Jeffery, was an old man, and had retired from practice; and, in this instance, I do not know that he was called in to attempt the resuscitation of his son-in-law. Indeed, such was the then general ignorance, even among medical men, of the

[^0]The Salamanca Corpus: "Dr. Cox" (1834)
proper means of treating drowned persons, that there is no reason to suppose that any then known, if adopted, would have been successful. But that, with our present knowledge, the life of Cox, a young and healthy man, might have been preserved, there is every reason to believe.*

The conduct of Mr. Robert Evans, the friend and associate of Cox, can only be accounted for by one of those unfortunate infatuations to which the minds of some are sometimes liable. Had an immediate alarm been given when we children first discovered that Cox was missing, he might, probably, have been saved. The real cause of his death was, a too great abstraction of heat from the body; as the water was fresh and still, and of considerable depth; and, under the surface, much beneath the usual temperature of the human body. This fact ought to be a lesson to those who bathe in still and deep fresh water; and it ought, besides, to warn them to continue only a short time in such a cold medium.

If, in the style of this sketch, I have departed from what is usually esteemed modern refinement, and attempted to relate, in a simple way, facts, to me at any rate, interesting, after the manner of some of our old writers, and if I have, at the same time, exemplified a dialect of considerable importance in our language, my objects are accomplished. The genuine delineation of natural feeling is infinitely more valuable than all the blandishments of art.

The BRUE war bright, and deep and clear; ${ }^{1}$
And Lammas dâ and harras ${ }^{2}$ near;
The zun upon the waters drode ${ }^{3}$
Girt sheets of light as on a rode;
From zultry heät ${ }^{4}$ the cattle hirn'd ${ }^{5}$
To shade or water as to firnd: ${ }^{6}$
Men, too, in yarly ${ }^{7}$ âtemoon ${ }^{8}$
Doft'd quick ther cloaths and dashd in zoon
To thic ${ }^{9}$ deep river, whaur the trout,

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANTINi


In all ther prankin, plâd ${ }^{10}$ about;
And yels ${ }^{11}$ wi' zilver skins war zid, ${ }^{12}$
While gudgeons droo ${ }^{13}$ the wâter slid,
Wi' carp zumtimes and wither ${ }^{14}$ fish
Avoordin ${ }^{15}$ many a dainty dish.
Whaur elvers ${ }^{16}$ too in spring time plâd,
And pailvuls mid o' them be had.
The wâter cold --- the zunshine bright,
To zwimmers than ${ }^{17}$ what high delight!
'Tis long agwon whun ${ }^{18}$ youth and I
Wish'd creepin Time would rise and vly---
A, ${ }^{19}$ half a hundred years an moor
Zunz ${ }^{20}$ I a trod theäze ${ }^{21}$ earthly vloor!
I zed, the face o' Brue war bright;
Time smil'd too in thic zummer light.
Wi' Hope bezide en ${ }^{22}$ promising
A wordle ${ }^{23} o^{\prime}$ fancies wild $o^{\prime}$ whing. ${ }^{24}$
I mine ${ }^{25}$ too than one lowering cloud
That zim'd ${ }^{26}$ to wrop us like a shroud;
The death het ${ }^{27}$ wor o' Doctor Cox ---
To thenk o't now the storry shocks!
Vor âll the country vur and near
Shod than vor'n ${ }^{28}$ many a horty tear.
The Doctor like a duck could zwim;
No fear o' drownin daver' ${ }^{29}$ him!

* Various efforts to restore the suspended animation of Cox, such as shaking him, rolling him on a cask, attempts to get out the water which it was then presumed had got into the stomach or the lungs, or both, in the drowning; strewing salt over the body, and many other equally ineffectual and improper methods to restore the circulation were, I believe, pursued. Instead of which, had the body been laid in a natural position, and the

The Salamanca Corpus: "Dr. Cox" (1834)
lost heat gradually administered, by the application of warm frictions, a warm bed, \&c., how easily in all probability, would animation have been restored!
${ }^{1}$ The reader must not suppose, from this description of the river Brue, that it is generally a clear stream, or that it is always a rapid one. I have elsewhere called it "lazy Brue." It is sometimes, at and above the floodgates at Highbridge, when they are not closed by the tide, or other cause, a rapid stream; but through the moors, generally, its course is slow. In floods, its motion is necessarily much accelerated. In the summertime, and at the particular period to which allusion in the text is made, it was exactly as above described. Of course, the state of the river was that in which the floodgates were closed.
${ }^{2}$ Harvest. It is scarcely necessary to observe, that the preceding word dâ is day. 3 Threw.

4 This word heat is marked with a diæresis to show that, in Somersetshire, it is a sort of disyllable.

5 Ran.
6 Friend.
7 Early.
8 Afternoon.
9 That.
10 Played.
11 Eels.
12 Seen: this word is sometimes a long syllable, as zeed.
13 Through.
14 Other.
15 Affording.
16 Young eels are called elvers in Somersetshire. Walton, in his Angler, says, "Young eels, in the Severn, are called yelvers." In what part of the country through with the Severn passes they are called yelvers we are not told in Walton's book; as eels are called, in Somersetshire, yels, analogy seems to require yelvers for their young; but I never heard them so called. The elvers used to be, and I dare say still are, obtained from the salt-water side of the bridge.


17 Then.
18 When.
19 Yes.
20 Since.
21 This.
22 Him
23 World.
24 Wing.
25 Remember.
26 Seemed.
27 It.
28 For him.
29 To daver, in a neuter sense, is to droop, to fade; the tutties be all a daver`d-the flowers are all faded. I am not aware that daver is ever used in the active sense in which it is here employed; but it is nevertheless in strict accordance with the genius of the dialect.
[174]

The pectur now I zim I zee!
I wish I could het's likeniss gee! ${ }^{30}$
His Son, my brother John, myzel,
Or Evans, mid ${ }^{31}$ the storry tell;
But thâ ${ }^{32}$ be gwon and I, o' âll
O'm, left to zâ ${ }^{33}$ what did bevâll.
Zo, nif ${ }^{34}$ zo be you like, why I
To tell the storry now ool try.
Thic Evans had a coward core
And fear'd to venter vrom the shore;
While to an fro, an vur an near,
And now an $\tan ^{35}$ did Cox appear
In dalliance with the wâters bland,

The Salamanca Corpus: "Dr. Cox" (1834)
Or zwimmin wi' a maester hand.
We youngsters dree, ${ }^{36}$ the youngest I,
To zee the zwimmers âll stood by
Upon the green bonk ${ }^{37}$ o' the Brue
Jist ${ }^{38}$ whaur a stook ${ }^{39}$ let water droo: ${ }^{40}$
A quiet time of joyousness
Zim'd vor a space thic dâ to bless!
A dog, too, faithful to his maester
War there, and mang' $\mathrm{d}^{41}$ wi' the disaster ---
Vigo, ah well I mine his name!
A Newvoun-lond and very tame!
But Evans only war to blame:
He âllès ${ }^{42}$ paddled near the shore
Wi' timid hon ${ }^{43}$ an coward core;
While Doctor Cox div'd, zwim'd at ease
Like fishes in the zummer seas;
Or as the skaiters on the ice
In winin ${ }^{44}$ circles wild and nice.
Yet in a moment he war gwon,
The wonderment of ivry one:
That is, we dree and Evans, âll
That zeed what Blanscue ${ }^{45}$ did bevâll. ---
Athout ${ }^{46}$ one sign, or naise, or cry,
Or shriek, or splash, or groan, or sigh!
Could zitch a zwimmer ever die
In wâter? - Yet we gaz'd in vain
Upon thic bright and wâter plain:
All smooth and calm - no ripple gave
One token of the zwitnmer's grave!
We hir'd ${ }^{47}$ en ${ }^{48}$ not, we zeed en not! -
The glassy wâter zim'd a blot?
While Evans, he of coward core,

## VNiVERSITAS

STVDII
SALAMANTINi


The Salamanca Corpus: "Dr. Cox" (1834)
Still paddled as he did bevore!
At length our fears our silence broke, -
Young as we war, and children âll,
We wish'd to goo an zum one câll;
But Evans carelissly thus spoke ---
"Oh, Cox is up the river gone,
Vor sartain ool be back anon; ---
He tâlk'd o' cyder, zed he'd g'up ${ }^{49}$
To Stole's ${ }^{50}$ an drenk a horty cup!"
Conjecture anty ${ }^{51}$ as the wine! ${ }^{52}$
And zoon did he het's faleshood vine. ${ }^{53}$
John Cox took up his father's cloaths ---
Poor fellow! he beginn'd to cry!
Than, Evans vrom the wâter rose;
"A hunderd vawk'll come bimeby," ${ }^{54}$
$A^{55}$ zed; whun, short way vrom the shore.
We zeed, what zeed we not avore,
The head of Doctor Cox appear ---
Het floated in the wâter clear!
Bolt upright war he, and his hair.
That pruv'd ${ }^{56}$ he sartainly war there,
Zwimm'd on the wâter! --- Evans than,
The stupid'st of a stupid man,
Call'd Vigo --- pointed to that head ---
In Vigo dash'd --- Cox was not dead!
But seiz'd the dog's lag --- helt en vast!
One struggle, an het war the last!
Ah! well do I remember it ---
That struggle I sholl ne'er forgit!
Vigo was frightened and withdrew;
The body zink' ${ }^{57}$ at once vrom view.

Did Evans, gallid ${ }^{58}$ Evans then,
Câll out, at once, vor father's men?
(Thâ war at work vor'n ${ }^{59}$ very near
A mendin the old Highbridge pier,)
A did'n câll, but 'mus'd ${ }^{60}$ our fear ---
"A hundred vawk ool zoon be here!"
A zed. --- We gid ${ }^{61}$ the hue and cry!
And zoon a booät $t^{62}$ wi' men did vly!
But twar âll auver! Cox war voun ${ }^{63}$
Not at the bottom lyin down,
But up aneen, ${ }^{64}$ as jist avore
We zeed en floatin nigh the shore.

30 Give.
31 Might.
32 They.
33 Say.
34 If.
35 Now and then.
36 Three.
37 Bank.
38 Just.
39 A sort of stile, beneath which water is discharged.
40 Through.
41 Mixed.
42 Always.
43 Hand.
44 Winding.
45 Unexpected accident.
46 Without.
47 Heard: the i here is long, as in hire.
48 Him.

The Salamanca Corpus: "Dr. Cox" (1834)
49 Go up. Several other similar verbs undergo contraction in Somersetshire, namely to g'auver, to go over; to $g$ 'under, to go under; to $g$ 'out, to go out, --- this is probably the origin of gout, a drain; to $g^{\prime} i n$, to go in; to $g$ 'auf, to go off; and $g$ 'on, to go on.

50 Mr . Stole resided near Newbridge, about a mile from the spot where the accident occurred; he was somewhat famous for his cyder.

51 Empty.
52 Wind
53 Find
54 By and by.
55 He.
56 Proved.
57 Sank.
58 Frightened.
59 For him.
60 Amused.
61 Gave.
62 Bost.
63 Found.
64 On end, upright.
[175]

But death 'ad done his wust ${ }^{65}$---not âll
Thâ did could life's last spork recâll.
Zo Doctor Cox went out o' life
A vine ${ }^{66}$, $a$, and as hansom mon,
As zun hath iver shin'd upon;
A left a family --- a wife, ---
Two sons--- one dâter,
As beautiful as lovely Mâ, -
Of whom a-mâ-bi I mid zâ
Zumthin hereâter: -

The Salamanca Corpus: "Dr. Cox" (1834)
What thâ veel'd ${ }^{67}$ now I sholl not tell---
My hort athin ${ }^{68}$ me 'gins to zwell!
Reflection here mid try in vain,
Wither ${ }^{69}$ particulars to gain,
Evans zim'd âll like one possest;
Imaginâtion! Tell the rest!

## L'ENVOY

To âll that sholl theeâze ${ }^{70}$ storry read
The Truth must for it chiefly plead.
I gee ${ }^{71}$ not here a tale $o^{\prime}$ ort, ${ }^{72}$
Nor snip-snap wit, nor lidden ${ }^{73}$ smort.
But ôten ${ }^{74}$ ôten by thic river
Have I a pass'd; yet niver, niver,
Athout ${ }^{75}$ a thought o' Doctor Cox---
His dog--- his death---his floatin locks!
The mooäst ${ }^{76}$ whun Brue war deep an clear,
And Lammas dâ and harras pear; ---
Whun zummer vleng'd ${ }^{77}$ his light abroad---
The zun in âll his glory rawd; ${ }^{78}$
How beautivul mid be the dâ
A zumthin âlles zim'd to zâ,
"War whing" " 79 --- The wâter's deep an clear,
But death mid be a lurkin near!"

65 Worst.
66 Fine.
67 Felt.
68 Within.
69 Other.
70 This.

## VNiVERSITAS



The Salamanca Corpus: "Dr. Cox" (1834)
71 Give. This verb gee, with g hard, often includes the objective, or rather I should say, the dative pronoun: thus I'll gee zixpence vor't means I'll give you sixpence for it. This arises from the similar sounds in gee and $y e$, for $y o u$, so that (without much obscurity) the cacophonous association of gee ye is avoided.

72 Art.
73 Song.
74 Often.
75 Without.
76 Most.
77 Flung.
78 Rode.
79 Take care; beware.


[^0]:    * Unexpected accident.

